

huitième mois de la seconde année de Darius, la parole de l'Éternel fut adressée à Zacharie, fils de Barachie, fils de Hiddo le prophète, en ces termes :

2. L'Éternel a été fort indigné contre vos pères.

3. C'est pourquoi tu leur diras : Ainsi a dit l'Éternel des armées : Retournez-vous vers moi, dit l'Éternel des armées, et je me retournerai vers vous, dit l'Éternel des armées.

4. Ne soyez point comme vos pères, auxquels les prophètes, qui ont été ci-devant, criaient et disaient : Ainsi a dit l'Éternel des armées : Détournez-vous maintenant de votre mauvaise voie et de vos mauvaises actions, mais ils n'ont pas écouté et ils n'ont point fait attention à ce que je leur disais, dit l'Éternel.

5. Vos pères, où sont-ils ? Et ces prophètes, devaient-ils toujours vivre ?

6. Cependant, mes paroles et mes ordres, que j'avais donnés aux prophètes mes serviteurs, n'ont-ils pas été accomplis sur vos pères ? De sorte qu'étant revenus à eux-mêmes, ils ont dit : Comme l'Éternel des armées avait résolu de nous faire selon notre train, c'est ainsi qu'il nous a traité.

7. Le vingt-quatrième jour de l'onzième mois, qui est le mois de scébat, la seconde année de Darius, la parole de l'Éternel fut adressée à Zacharie, fils de Barachie, fils de Hiddo le prophète, en cette manière.

8. J'eus une vision pendant la nuit, et voici, un homme était monté sur un cheval roux et qui se tenait parmi des myrtes, qui étaient en un lieu profond, et après lui il y avait des chevaux roux, bais et blancs.

9. Et je dis : Monseigneur, que veulent dire ces choses ? Et l'ange qui parlait avec moi me dit : Je te montrerai ce que ces choses signifient.

10. Et l'homme qui se tenait parmi les myrtes répondit : Ce sont ici ceux que l'Éternel a envoyé pour aller çà et là par la terre.

11. Et ils répondirent à l'ange de l'Éternel qui se tenait parmi les myrtes et ils dirent : Nous avons été çà et là par la terre et voici, toute la terre est habitée et elle est en repos.

12. Alors l'ange de l'Éternel répondit et dit : Éternel des armées, jusqu'à quand n'auras-tu point compassion de Jérusalem et des villes de Juda contre lesquelles tu as été indigné pendant ces soixante et dix années ?

13. Et l'Éternel répondit à l'ange qui parlait avec moi par de bonnes paroles, par des paroles de consolation.

14. Ensuite, l'ange qui parlait avec moi dit : Crie et dis : Ainsi a dit l'Éternel des armées : Je suis ému d'une grande jalousie pour Jérusalem et pour Sion,

15. Et je suis extrêmement indigné contre les nations qui sont à leur aise, car j'étais un peu courroucé et ils ont aidé au mal .

16. C'est pourquoi, ainsi a dit l'Éternel : Je me suis retourné vers Jérusalem par mes compassions et ma maison sera rebâtie en elle, dit l'Éternel des armées, et le niveau sera étendu sur Jérusalem.

17. Crie encore disant : Ainsi a dit l'Éternel des armées : Mes villes regorgeront encore de biens et l'Éternel consolera encore Sion et élira encore Jérusalem.

18. Puis j'élevai mes yeux et je regardai et voici, quatre cornes.

19. Alors je dis à l'ange qui parlait avec moi : Que veulent dire ces choses-ci ? Il me répondit : Ce sont les cornes qui ont dissipé Juda, Israël et Jérusalem.

20. Puis l'Éternel me montra quatre forgerons.

21. Et je dis : Que viennent faire ceux-ci ? Et il répondit : Ce sont-là les cornes qui ont dissipé Juda, tellement que personne n'osait lever la tête, mais ceux-ci sont venus pour les effrayer et pour abattre les cornes des nations qui ont élevé la corne contre le pays de Juda pour le dissiper.

levai encore mes yeux et je regardai et je vis un homme qui avait à la main un cordeau à mesurer,

2. Auquel je dis : Où vas-tu ? Et il me répondit : Je vais mesurer Jérusalem pour voir quelle est sa largeur et quelle est sa longueur.

3. Et voici, l'ange qui parlait avec moi sortit et un autre ange vint au devant de lui

4. Et lui dit : Cours et parle à ce jeune homme-là et dis-lui : Jérusalem sera habitée sans murailles à cause de la multitude d'hommes et de bêtes qui seront au milieu d'elle,

5. Et je lui serai, dit l'Éternel, une muraille de feu tout autour et je serai glorifié au milieu d'elle.

6. Holà, fuyez hors du pays de l'Aquilon, dit l'Éternel, car je vous ai dispersés vers les quatre vents des cieux, dit l'Éternel.

7. Holà, Sion, qui demeure avec la fille de Babylone , sauve-toi,

8. Car ainsi a dit l'Éternel des armées, après cette gloire , il m'a envoyé vers les nations qui vous ont pillés, celui qui vous touche, touche la prunelle de son œuil,

9. Car voici, je vais étendre ma main sur eux et ils seront en proie à ceux qui ont été leurs serviteurs et vous connaîtrez que l'Éternel des armées m'a envoyé.

10. Réjouis-toi avec chant de triomphe et t'égaie, ô fille de Sion, car voici je viens et j'habiterai au milieu de toi, dit l'Éternel.

11. Et plusieurs nations se joindront à l'Éternel en ce jour-là et deviendront mon peuple et j'habiterai au milieu de toi et tu sauras que l'Éternel des armées m'a envoyé vers toi.

12. Et l'Éternel possèdera Juda comme son partage dans la terre de sa Sainteté et il choisira encore Jérusalem.

13. Tais-toi, toute chair devant la face de l'Éternel, car il s'est réveillé de la demeure de sa Sainteté.

{uis} l'Éternel me fit voir Jehosçuah le grand sacrificateur qui était debout devant l'ange de l'Éternel et satan qui était debout à sa droite pour s'opposer à lui.

2. Et l'Éternel dit à satan : Que l'Éternel te réprime rudement, ô satan, même que l'Éternel, qui a élu Jérusalem, te réprime rudement, celui-ci n'est-il pas un tison tiré du feu ?

3. Et Jehosçuah était revêtu d'habits sales et il se tenait debout devant cet ange,

4. Lequel prit la parole et parla à ceux qui assistaient devant lui et leur dit : Ôtez-lui ces habits sales. Et il lui dit : Voici, j'ai ôté de dessus toi ton péché et je t'ai vêtu d'habits neufs.

5. Alors je dis : Qu'on lui mette une tiare éclatante sur la tête et ils lui mirent sur la tête une tiare éclatante et ils le revêtirent d'habits neufs et l'ange de l'Éternel était présent.

6. Alors l'ange de l'Éternel fit cette déclaration à Jehosçuah et lui dit :

7. Ainsi a dit l'Éternel des armées : Si tu marches dans mes voies et si tu gardes ce que je veux que l'on garde, tu auras aussi le gouvernement de ma maison, et même tu garderas mes parvis et je ferai que tu marcheras parmi ceux qui assistent ici.

8. Écoute maintenant, Jehosçuah grand sacrificateur, toi et tes compagnons qui sont assis devant toi, car ce sont des gens qu'on tient pour des monstres, certainement voici, je m'en vais faire venir mon serviteur dont le nom est germe ,

9. Car voici, pour ce qui est de la pierre que j'ai mise devant Jehosçuah, il y a sept yeux sur cette pierre qui est seule. Voici, je vais graver sa gravure, dit l'Éternel des armées, et j'ôterai en un jour l'iniquité de ce pays.

10. En ce jour-là, dit l'Éternel des armées, chacun de vous appellera son prochain sous la vigne et sous le figuier.

l'ange qui parlait avec moi revint et il me réveilla comme un homme qu'on réveille de son sommeil.

2. Et il me dit : Que vois-tu ? Et je répondis : J'ai regardé et voici un chandelier tout d'or au haut duquel il y a un bassin et ses sept lampes au dessus et sept canaux pour les sept lampes qui sont au haut du chandelier.

3. Et il y a deux oliviers au dessus, l'un est à la droite du bassin et l'autre à la gauche.

4. Alors je pris la parole et je dis à l'ange qui parlait avec moi : Mon seigneur, que veulent dire ces choses ?

5. Alors l'ange qui parlait avec moi répondit et me dit : Ne sais-tu pas ce que ces choses veulent dire ? Et je dis : Non, mon seigneur.

6. Alors il répondit et me dit : C'est ici la parole de l'Éternel adressée à Zorobabel : Ce n'est point par armée, ni par force, mais c'est par mon esprit, a dit l'Éternel des armées, que ceci se fera.

7. Qui es-tu grande montagne devant Zorobabel ? Tu seras applanie. Il tirera la pierre la plus élevée avec ces acclamations : Grâce, grâce pour elle.

8. Et la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

9. Les mains de Zorobabel ont fondé cette maison et ses mains l'achèveront et tu sauras que l'Éternel des armées m'a envoyé vers vous,

10. Car qui est-ce qui méprise le temps de ces petits commencements ? Ils se réjouiront et ils verront la pierre du niveau dans la main de Zorobabel, ce sont les sept yeux de l'Éternel qui vont par toute la terre.

11. Et je répondis et je lui dis : Que veulent dire ces deux oliviers à la droite et à la gauche du chandelier ?

12. Et je pris la parole pour la seconde fois et je lui dis : Que veulent dire ces deux branches d'oliviers qui sont auprès des deux becs d'or, desquels l'or découle ?

13. Et il me parla et il me dit : Ne sais-tu pas ce que ces choses signifient ? Et je dis : Non, mon seigneur.

14. Alors il dit : Ce sont les deux fils de l'huile qui assistent devant le Seigneur de toute la terre.

{uis} je me retournai et je levai mes yeux pour regarder et je vis un rouleau qui volait.

2. Alors il me dit : Que vois-tu ? Et je répondis : Je vois un rouleau qui vole dont la longueur est de vingt coudée et la largeur de dix coudées.

3. Et il me dit : C'est la malédiction du serment qui sort sur la face de toute la terre, car quiconque dérobe sera puni comme elle et quiconque jure faussement sera puni comme elle .

4. Je la déploierai, dit l'Éternel des armées, et elle entrera dans la maison du larron et dans la maison de celui qui jure faussement par mon nom et elle la consumera avec son bois et avec ses pierres.

5. Puis l'ange qui parlait avec moi sortit et me dit : Lève maintenant tes yeux et regarde ce qui sort.

6. Et je dis : Qu'est-ce que c'est ? Et il répondit : C'est un épha qui sort. Puis il dit : C'est l'œil que j'ai sur toute la terre .

7. Et voici, une masse de plomb qu'on portait et une femme était assise au milieu de l'épha.

8. Et il dit : C'est là l'impiété, puis il la jeta au milieu de l'épha et mit la masse de plomb sur une ouverture.

9. Et levant mes yeux, je regardai et voici deux femmes qui sortaient et le vent soufflait dans leurs ailes, (or elles avaient des ailes comme celles d'une cigogne) et elles élevèrent l'épha entre la terre et les cieux. 10. Et je dis à l'ange qui parlait avec moi : Où em- portent-elles l'épha ?

11. Et il me répondit : C'est pour lui bâtir une maison au pays de Sçinhar, laquelle étant établie, il sera posé là.

je levai encore mes yeux et je regardai et voici quatre chariots qui sortaient d'entre deux montagnes et ces montagnes-là étaient des montagnes d'airain.

2. Au premier chariot, il y avait des chevaux roux, au second chariot des chevaux noirs,

3. Au troisième chariot des chevaux blancs et au quatrième chariot des chevaux tachetés cendrés.

4. Alors je pris la parole et je dis à l'ange qui parlait avec moi : Mon seigneur, que veulent dire ces choses ?

5. Et l'ange répondit et me dit : Ce sont les quatre vents des cieux qui sortent du milieu où ils se tenaient devant le Seigneur de toute la terre.

6. Pour ce qui est du chariot où sont les chevaux noirs, ils sortent vers le pays de l'Aquillon et les blancs sortent après eux, mais les tachetés sortent vers le pays du Midi.

7. Et les cendrés sortirent et demandèrent d'aller courir par la terre. Et il leur dit : Allez et courez par la terre et ils coururent par la terre.

8. Puis il m'appela et il me parla et me dit : Voici, ceux qui sortent vers le pays de l'Aquilon ont fait reposer mon esprit au pays de l'Aquilon.

9. Et la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

10. Prends, d'entre ceux qui ont été transportés, quelques-uns de chez Haldaï, de chez Tobija et de chez Jédahja et viens ce même jour-là et entre dans la maison de Josias fils de Sophonie qui sont venus de Babylone

11. Et prends de l'argent et de l'or et en fais des couronnes et mets-les sur la tête de Jéhotsadak, grand sacrificateur,

12. Et parle-lui en disant : Ainsi a parlé l'Éternel des armées : Voici, un homme, duquel le nom est Germe, qui germera sous lui et rebâtira le temple de l'Éternel.

13. Et ce sera lui-même qui rebâtira le temple de l'Éternel et ce sera lui-même qui sera rempli de majesté et qui sera assis et dominera sur son trône et il sera sacrificateur étant sur son trône et il y aura un conseil de paix entre les deux.

14. Et les couronnes demeureront à Hélem et à Tobija et à Jédahja et à Hen fils de Sophonie pour mémorial dans le temple de l'Éternel.

15. Et ceux qui sont de loin viendront et bâtiront le temple de l'Éternel et vous saurez que l'Éternel des armées m'a envoyé vers vous et ceci arrivera si vous écoutez attentivement la voix de l'Éternel votre Dieu.

il arriva, la quatrième année du roi Darius, que la parole de l'Éternel fut adressée à Zacharie, au quatrième jour du neuvième mois qui est le mois de kifleu,

2. Lorsqu'on eut envoyé Sçaretser et Reguem-mé- lec et ses gens à la maison de Dieu pour supplier l'Éternel

3. Et pour parler aux sacrificateurs de la maison de l'Éternel des armées et aux prophètes en leur disant : Pleurerai-je au cinquième mois , me tenant séparé comme j'ai déjà fait pendant plusieurs années ?

4. Et la parole de l'Éternel me fut adressée et il me dit :

5. Parle à tout le peuple du pays et aux sacrificateurs et dis-leur : Quand vous avez jeûné et pleuré au cinquième et au septième mois, il y a soixante et dix années, avez-vous célébré ce jeûne pour moi, même pour moi ?

6. Et quand vous buvez et que vous mangez, n'est-ce pas pour vous que vous mangez et que vous buvez ?

7. Ne sont-ce pas les paroles que l'Éternel a fait entendre par les prophètes qui ont été ci-devant lorsque Jérusalem était habitée et paisible, elle et ses villes qui étaient autour d'elle et lorsqu'ils habitaient vers le Midi et dans la plaine ?

8. Puis la parole de l'Éternel fut adressée à Zacharie et il lui dit :

9. Ainsi avait parlé l'Éternel des armées en disant : Faites ce qui est véritablement droit et exercez la miséricorde et la compassion chacun envers son frère.

10. Et ne faites point de tort à la veuve, ni à l'orphelin, ni à l'étranger, ni à l'affligé et que personne de vous ne pense aucun mal dans son cœur contre son frère.

11. Mais ils n'y ont point voulu entendre, mais ils ont tiré l'épaule en arrière et ils ont appesanti leurs oreilles pour ne point écouter.

12. Et ils ont rendu leur cœur dur comme le diamant pour ne point écouter la loi et les paroles que l'Éternel des armées leur adressait par son esprit, par les prophètes qui ont été ci-devant, et il y a eu une grande indignation de la part de l'Éternel des armées.

13. Et il est arrivé que, comme quand il criait, ils n'ont point écouté, ainsi quand ils ont crié, je n'ai point écouté, a dit l'Éternel des armées.

14. Et je les ai dispersés comme par un tourbillon parmi toutes les nations qu'ils ne connaissaient point et le pays a été désolé après eux, tellement qu'il n'y a eu personne qui y allât, ni qui y vint et on a mis le pays désirable en désolation.

parole de l'Éternel des armées me fut encore adressée et il me dit :

2. Ainsi a dit l'Éternel des armées : J'ai été jaloux pour Sion d'une grande jalousie et j'ai été jaloux pour elle avec une grande ardeur.

3. Ainsi a dit l'Éternel : Je me suis retourné vers Sion et j'habiterai au milieu de Jérusalem et Jérusalem sera appelée la ville de vérité et la montagne de l'Éternel des armées la montagne de sa Sainteté.

4. Ainsi a dit l'Éternel des armées : Il demeurera encore des vieillards et des vieilles femmes dans les places de Jérusalem et chacun aura son bâton à la main à cause de leur grand âge.

5. Et les places de la ville seront remplies de fils et de filles qui se joueront dans ses places.

6. Ainsi a dit l'Éternel des armées : Si cela semble difficile aux yeux du reste de ce peuple qui sera demeuré de reste en ces jour-là, sera-t-il pourtant difficile à mes yeux, dit l'Éternel.

7. Ainsi a dit l'Éternel des armées : Voici, je vais délivrer mon peuple du pays d'Orient et du pays du soleil couchant

8. Et je les ferai venir et ils habiteront au milieu de Jérusalem et ils seront mon peuple et je serai leur Dieu dans la vérité et dans la justice.

9. Ainsi a dit l'Éternel des armées : Vous qui entendez maintenant ces paroles de la bouche des prophètes, dans les jours où la maison de l'Éternel des armées, qui est le temple, a été fondée pour être rebâtie : Que vos mains se fortifient,

10. Car avant ce temps, il n'y avait point de salaire pour l'homme, ni de salaire pour la bête et il n'y avait point de paix pour les allants, ni pour les venants à cause de la détresse et j'envoyais tous les hommes l'un contre l'autre.

11. Mais maintenant, je ne serai pas pour ceux qui seront restés de ce peuple, tel que j'ai été le temps passé, dit l'Éternel des armées,

12. Mais on sèmera en paix, la vigne rendra son fruit et la terre donnera son rapport, les cieux donneront leur rosée et je ferai hériter toutes ces choses-là à ceux qui seront restés de ce peuple.

13. Et il arrivera, ô maison de Juda et maison d'Israël, que, comme vous avez été en malédiction parmi les nations, je vous en délivrerai et vous serez en bénédiction, ne craignez point et que vos mains se fortifient,

14. Car ainsi a dit l'Éternel des armées : Comme j'ai pensé de vous affliger quand vos pères ont provoqué mon indignation, dit l'Éternel des armées, et je ne m'en suis point repenti,

15. Ainsi, j'ai pensé au contraire, en ce temps, de faire du bien à Jérusalem et à la maison de Juda, ne craignez point.

16. Mais voici les choses que vous ferez : Parlez en vérité, chacun avec son prochain, prononcez la vérité et un jugement de paix dans vos portes.

17. Et que personne ne médite du mal contre son prochain dans son cœur et n'aimez point le faux serment, car ce sont là toutes choses que j'ai en haine, dit l'Éternel.

18. Et la parole de l'Éternel des armées me fut adressée et il me dit :

19. Ainsi a dit l'Éternel des armées : Le jeûne du quatrième et le jeûne du cinquième et le jeûne du septième et le jeûne du dixième mois seront changés pour la maison de Juda en joie et en allégresse et en des fêtes solennelles de réjouissance, aimez donc la paix et la vérité.

20. Ainsi a dit l'Éternel des armées : Il arrivera encore que les peuples et les habitants de plusieurs villes viendront

21. Et les habitants de l'une iront à l'autre et diront : Allons, allons supplier l'Éternel des armées. Je m'y en irai aussi.

22. Aussi plusieurs peuples et les puissantes nations viendront à Jérusalem rechercher l'Éternel des armées et supplier l'Éternel.

23. Ainsi a dit l'Éternel des armées : Il arrivera en ces jours-là que dix hommes de toutes les langues des nations saisiront le pan de la robe d'un Juif et diront : Nous irons avec vous, car nous avons entendu que Dieu est avec vous.

charge de la parole de l'Éternel contre le pays de Hadrac et contre Damas sur lequel ce pays se confie, car l'Éternel a l'œil sur les hommes et sur toutes les tribus d'Israël.

2. Même aussi contre Hamath qui est sur ses frontières et contre Tyr et Sidon, quoique chacune d'elles croie être fort sage,

3. Car Tyr s'est bâti une forteresse et a des monceaux d'argent comme de la poussière et de fin or comme de la boue des rues.

4. Voici, l'Éternel l'appauvrira et en la frappant, il jettera sa puissance dans la mer et elle sera consumée par le feu.

5. Asckélon le verra et craindra, Gaza aussi le verra et en sera comme en travail d'enfant, aussi bien qu'Hékron, parce que son espérance l'aura rendue honteuse, il n'y aura plus de roi à Gaza et Asckélon ne sera plus habité.

6. Et le bâtard habitera à Asçdod et je retrancherai l'orgueil des Philistins.

7. Mais j'ôterai leur sang de la bouche de chacun d'eux et leurs abominations d'entre leurs dents et il sera réservé pour notre Dieu et il sera comme chef dans Juda et Hékron sera comme le Jébusien.

8. Et je camperai autour de ma maison à cause de l'armée et à cause des allants et des venants, afin que l'oppresseur ne passe plus parmi eux, car je la regarde maintenant de mes yeux.

9. Réjouis-toi extrêmement, fille de Sion, jette des cris de réjouissance, fille de Jérusalem, voici ton roi viendra à toi, juste et sauveur, humble et monté sur un âne et sur un ânon le poulain d'une ânesse.

10. Et je retrancherai les chariots de guerre d'Éphraïm et les chevaux de Jérusalem et l'arc du combat sera aussi retranché et le roi parlera de paix aux nations et sa domination s'étendra depuis une mer jusqu'à l'autre et depuis le fleuve jusqu'aux bouts de la terre.

11. Et pour toi, je tirerai tes captifs de la fosse où il n'y a point d'eau à cause du sang de l'alliance que j'ai traitée avec toi.

12. Retournez à vos places fortes vous captifs, qui avez de l'espérance, je t'annonce aujourd'hui que je t'en rendrai deux fois autant,

13. Car je banderai Juda comme un arc et je remplirai Éphraïm comme un carquois et je réveillerai tes enfants, ô Sion, contre tes enfants, ô Javan, et je te mettrai comme l'épée d'un puissant homme.

14. Alors l'Éternel se montrera contre eux et ses flèches partiront comme un éclair et le Seigneur l'Éternel sonnera du cor et marchera avec les tourbillons du Midi.

15. L'Éternel des armées sera leur protecteur et ils mangeront et ils les assujettiront avec les pierres et leurs frondes et ils boiront et ils feront du bruit comme dans le vin et ils se rempliront comme un bassin et comme les coins de l'autel.

16. Et l'Éternel leur Dieu les délivrera en ce jour-là comme le troupeau de son peuple, même des pierres couronnées seront élevées sur la terre,

17. Car combien sera grande sa bonté et combien sera grande sa beauté ? Le froment fera croître les jeunes hommes et le vin excellent les vierges.

{emandez} de la pluie à l'Éternel au temps de la pluie de l'arrière saison et l'Éternel fera des éclairs et il vous donnera une pluie abondante et à chacun de l'herbe dans son champ,

2. Car les idoles ont parlé fausement et les devins ont vu le mensonge, ils ont proféré des songes vains et ont donné des consolations de néant, aussi on s'en est allé comme des brebis et on a été abattu parce qu'il n'y avait point de pasteur.

3. Ma colère s'est embrasée contre ces pasteurs-là et j'ai puni ces boucs, mais l'Éternel des armées a fait la revue de son troupeau, savoir de la maison de Juda, et les a rangés en bataille comme le cheval de sa gloire.

4. C'est de Juda que viendra l'angle, c'est de lui que viendra le clou, c'est de lui que viendra l'arc de bataille, c'est aussi de lui que sortiront tous les exacteurs,

5. Et ils seront comme de vaillants hommes qui foulent la boue des chemins dans la bataille et ils combattront, parce que l'Éternel sera avec eux et ceux qui montent sur des chevaux seront confus,

6. Car je fortifierai la maison de Juda et je préserverai la maison de Joseph et je les ramènerai et les ferai habiter en repos parce que j'aurai compassion d'eux et ils seront comme ils étaient lorsque je ne les avais pas rejetés, car je suis l'Éternel leur Dieu et je les exaucerai.

7. Et ceux d'Éphraïm seront comme un vaillant homme et leur cœur se réjouira comme par le vin, ses fils le verront et ils se réjouiront, leur cœur s'égaiera en l'Éternel.

8. Je sifflerai et je les rassemblerai parce que je les aurai rachetés et ils seront multipliés comme ils l'ont été.

9. Et après que je les aurai semés parmi les peuples, ils se souviendront de moi dans les pays éloignés et ils vivront avec leurs fils et ils retourneront.

10. Ainsi je les ramènerai du pays d'Égypte et je les rassemblerai de l'Assyrie et les ferai venir au pays de Galaad et au Liban et il n'y aura pas assez de place pour eux.

11. Et il passera par les détroits de la mer et il en frappera les flots et toutes les profondeurs du fleuve seront taries et l'orgueil des Assyriens sera abattu et le sceptre de l'Égypte sera ôté.

12. Et je le fortifierai en l'Éternel et ils marcheront en son nom, dit l'Éternel.

{iban}, ouvre tes portes et le feu consumera tes cèdres .

2. Sapin, hurle, car le cèdre est tombé, parce que les magnifiques ont été détruits, chênes de Basçan, hurlez, car la forêt fermée a été coupée.

3. Il y a un cri de hurlement des pasteurs parce que leur magnificence a été ravagée, il y a un cri de rugissement des lionceaux parce que l'orgueil du Jourdin a été ravagé.

4. Ainsi a dit l'Éternel mon Dieu : Pais les brebis destinées à la tuerie,

5. Lesquelles leurs possesseurs tuent sans se croire coupable et dont chacun qui les vend dit : Béni soit l'Éternel, je suis enrichi ; et pas un de leurs pasteurs ne les épargne.

6. Je n'aurai aussi plus de pitié de ceux qui habitent dans le pays, dit l'Éternel, car voici, je les livrerai chacun entre les mains de son prochain et entre les mains de son roi et ils fouleront le pays et je ne le délivrerai point de leur main.

7. J'ai donc fait paître des brebis destinées à la tuerie qui sont véritablement les plus pauvres du troupeau. Puis je pris deux verges dont j'appelai l'une belle et l'autre liaisons et je me mis à paître les brebis.

8. Et je retranchai trois pasteurs dans un mois, car mon âme s'est ennuyée d'eux parce que leur âme s'est aussi dégoûtée de moi.

9. Et je dis : Je ne vous paîtrai plus, que ce qui doit mourir meure et que ce qui doit être retranché soit retranché et que celles qui sont de reste dévorent la chair l'une de l'autre.
10. Je pris ensuite ma verge appelée la belle et je la rompis pour rompre mon alliance que j'avais traitée avec tous ces peuples
11. Et elle fut rompue en ce jour-là et ainsi les plus pauvres du troupeau qui prennent garde à moi connurent que c'était la parole de l'Éternel.
12. Et je leur dis : S'il vous semble bon, donnez-moi un salaire, sinon, ne me le donnez pas, alors ils pesèrent mon salaire, savoir trente pièces d'argent.
13. Et l'Éternel me dit : Jette-les pour un potier, c'est le prix honorable auquel je suis taxé par eux. Alors je pris les trente pièces d'argent et je les jetai dans la maison de l'Éternel pour un potier.
14. Après cela, je rompis ma seconde verge, savoir celle qui était appelée liaisons, pour rompre la fraternité entre Juda et Israël.
15. Et l'Éternel me dit : Prends l'équipage d'un pasteur insensé,
16. Car voici, je m'en vais susciter un pasteur dans le pays qui ne visitera point les brebis qui vont périr, il ne cherchera point celles qui sont tendres et il ne guérira point celles qui ont quelque fracture et il ne nourrira point celles qui sont saines, mais il mangera la chair des plus grasses et il rompra leur ongles.
17. Malheur au pasteur de néant qui abandonne le troupeau, l'épée tombera sur son bras et sur son œil droit, son bras sèchera certainement et son œil droit sera entièrement obscurci.

charge de la parole de l'Éternel touchant Israël. L'Éternel qui a étendu les cieux et qui a fondé la terre et qui forme l'esprit de l'homme dans lui dit :

2. Voici, je ferai que Jérusalem sera une coupe d'étourdissement à tous les peuples des environs et même elle sera l'occasion du siège contre Juda et contre Jérusalem.
3. Et il arrivera en ce temps-là que je ferai que Jérusalem sera une pierre pesante à tous les peuples, tous ceux qui s'en chargeront seront entièrement écrasés et toutes les nations de la terre s'assembleront contre elle.
4. En ce temps-là, dit l'Éternel, je frapperai d'étourdissement tous les chevaux et de folie les hommes qui seront montés dessus et j'ouvrirai mes yeux sur la maison de Juda et je frapperai d'aveuglement tous les chevaux des peuples .
5. Et les chefs de Juda diront dans leur cœur : Les habitants de Jérusalem sont ma force, par l'Éternel des armées qui est leur Dieu.
6. En ce temps-là, je ferai que les conducteurs de Juda seront comme le feu d'un foyer parmi du bois et comme une flamme de feu parmi des gerbes, ils dévoreront à droite et à gauche tous les peuples des environs et Jérusalem sera encore habitée dans sa place, savoir à Jérusalem.

7. Et l'Éternel garantira les tabernacles de Juda avant toutes choses afin que la gloire de la maison de David et la gloire des habitants de Jérusalem ne s'élève point par dessus Juda .
8. En ce temps-là, l'Éternel sera le protecteur des habitants de Jérusalem, le plus faible d'entre eux sera en ce temps-là comme David et la maison de David sera comme des anges, comme l'ange de l'Éternel devant sa face.
9. Et il arrivera qu'en ce temps-là je travaillerai à détruire toutes les nations qui viendront contre Jérusalem.
10. Et je répandrai sur la maison de David et sur les habitants de Jérusalem l'Esprit de grâce et de supplication et ils regarderont vers moi qu'ils auront percé et ils seront dans le deuil comme quand on fait le deuil d'un fils unique et ils en seront en amertume comme quand on est en amertume à cause d'un premier-né.
11. En ce temps-là, il y aura un grand deuil à Jérusalem , tel que fut le deuil d'Hadadrimmon dans la plaine de Méguiddon.
12. Et la terre sera dans le deuil et chaque famille à part, la famille de la maison de David à part et les femmes de cette maison à part, la famille de la maison de Nathan à part, et les femmes de cette maison-là à part.
13. La famille de la maison de Lévi à part et les femmes de cette maison-là à part, la famille de Sçimhi à part et ses femmes à part.
14. Toutes les familles qui seront de reste, chaque famille à part et leurs femmes à part.

ce temps-là, il y aura une source ouverte à la maison de David et aux habitants de Jérusalem pour le péché et pour la souillure.

2. Et il arrivera aussi en ce temps-là, dit l'Éternel des armées, que je retrancherai les noms des faux dieux hors du pays et on n'en fera plus mention et j'ôterai aussi du pays les prophètes et l'esprit d'impureté.
3. Et il arrivera que si quelqu'un prophétise enco- re, son père ou sa mère qui l'auront engendré lui diront : Tu mourras, car tu as proféré des mensonges au nom de l'Éternel et son père et sa mère qui l'auront engendré le transperceront quand il prophétisera.
4. Et il arrivera en ce temps-là que ces prophètes seront confus, chacun de sa vision, quand il aura prophétisé et ils ne seront plus vêtus de manteau velu pour mentir.
5. Et chacun d'eux dira : Je ne suis point prophète, mais je suis laboureur, car on m'a appris à labourer dès ma jeunesse.
6. Et on lui dira : Que veulent dire ces plaies dans tes mains ? Et il répondra : Ce sont celles qui m'ont été faites dans la maison de ceux qui m'aimaient.

7. Épée, reveille-toi contre mon pasteur et contre l'homme qui est de mon pays, dit l'Éternel des armées, frappe le pasteur et les brebis seront dispersées, mais je tournerai ma main vers les petits.

8. Et il arrivera dans tout le pays, dit l'Éternel, que deux parties en seront retranchées et périront, mais la troisième y demeurera de reste.

9. Et je ferai passer cette troisième partie et je les raffinerai comme on raffine l'argent et je les éprouverai comme on éprouve l'or, chacun d'eux invoquera mon nom et je l'exaucerai et je dirai : C'est mon peuple et il dira : L'Éternel est mon Dieu.

{oici}, un jour vient pour l'Éternel et tes dépouilles seront partagées au milieu de toi, ô Jérusalem.

2. Et j'assemblerai donc toutes les nations pour combattre contre Jérusalem et la ville sera prise et les maisons pillées et les femmes violées et la moitié de la ville sortira en captivité, mais le reste du peuple ne sera point retranché de la ville,

3. Car l'Éternel sortira et combattra contre ces nations-là, comme lorsqu'il combatit au jour de la bataille.

4. Et il se tiendra debout sur ses pieds en ce jour-là, sur la montagne des oliviers qui est vis-à-vis de Jérusalem du côté d'Orient et la montagne des oliviers sera fendue par le milieu vers l'Orient et vers l'Occident, de sorte qu'il y aura une très grande vallée et la moitié de la montagne se retirera vers l'Aquilon et l'autre moitié vers le Midi.

5. Et vous fuirez dans cette vallée des montagnes, car il fera joindre cette vallée des montagnes jusqu'à Atsal et vous fuirez comme vous vous enfuyez de devant le tremblement de terre du temps de Hozias roi de Juda. Alors l'Éternel viendra et tous les saints seront à moi.

6. Et il arrivera qu'en ce jour-là il n'y aura point de lumière précieuse, mais il y aura de l'obscurité.

7. Et il y aura un seul jour connu de l'Éternel, il ne fera ni jour, ni nuit, mais sur le soir il y aura de la lumière.

8. Et il arrivera qu'en ce jour-là, des eaux vives sortiront de Jérusalem, dont la moitié se répandant vers la mer d'Orient et l'autre moitié vers la mer d'Occident, il y en aura en été et en hiver.

9. Et l'Éternel sera roi sur toute la terre, en ce jour-là il n'y aura qu'un seul Dieu et que son nom seul.

10. Et toute la terre deviendra comme la campagne qui est depuis Guébah jusqu'à Rimmon vers le midi de Jérusalem, laquelle sera élevée et habitée en sa place, depuis la porte de Benjamin jusqu'au lieu où était la première porte et jusqu'à la porte des angles et depuis la tour de Hananéel jusqu'aux pressoirs du roi.

11. On y demeurera et il n'y aura plus d'interdit, mais Jérusalem sera habitée en sûreté.

12. Or ce sera ici la plaie de laquelle l'Éternel frappera tous les peuples qui auront combatus contre Jérusalem, il fera que la chair de chacun se fondra, eux étant sur leurs pieds et leurs yeux se fondront dans leur place et leurs langues se fondront dans leur bouche.

13. Et il arrivera en ce jour-là qu'il y aura un grand trouble par l'Éternel entre eux, car chacun saisira la main de son prochain et sa main s'élèvera contre la main de son prochain.

14. Juda combattra aussi à Jérusalem et les richesses de toutes les nations des environs y seront rassemblées, l'or et l'argent et des vêtements en très grand nombre.

15. Aussi la plaie des chevaux, des mulets, des chameaux et des ânes et de toutes les bêtes qui seront en ces camps-là sera la même que la plaie précédente.

16. Et il arrivera que tous ceux qui seront demeurés de reste de toutes les nations qui seront venues contre Jérusalem monteront chaque année pour se prosterner devant le roi, l'Éternel des armées, et pour célébrer la fête des tabernacles.

17. Et il arrivera que si quelqu'un des familles de la terre ne monte point à Jérusalem pour se prosterner devant le roi, l'Éternel des armées, il n'y aura point de pluie sur eux.

18. Que si la famille d'Égypte n'y monte point et si elle n'y vient point, la pluie ne viendra point sur eux, ils seront frappés de la plaie de laquelle l'Éternel frappera les nations qui ne seront point montées pour célébrer la fête des tabernacles.

19. Tel sera le péché d'Égypte et le péché de toutes les nations qui ne seront point montées pour célébrer la fête des tabernacles.

20. En ce temps-là il y aura écrit sur les sonnettes des chevaux {La Sainteté à l'Éternel} et il y aura des chaudières dans la maison de l'Éternel, autant que de bassins devant l'autel.

21. Et toutes les chaudières qui seront dans Jérusalem et dans Juda seront consacrées à l'Éternel des armées, tous ceux qui sacrifieront viendront et ils prendront et ils y cuiront et il n'y aura plus de Cananéen dans la maison de l'Éternel des armées en ce jour-là.